



VSJ843R - VSJ843Q

USER MANUAL

Vertical Juicer

LOW SPEED MASTICATING JUICER

MANUAL DEL USUARIO

Extractor Vertical de Jugos

EXTRACTOR DE JUGOS POR MASTICACIÓN A BAJA VELOCIDAD

MODE D'EMPLOI

Centrifugeuse Verticale

CENTRIFUGEUSE BROYEUSE À BASSE VITESSE

| | |
|---------|--|
| 40 - 41 | Consignes de sécurité et mises en garde |
| 42 - 43 | Composition de votre Omega |
| 44 - 45 | Assemblage Rapide |
| 46 - 47 | Assemblage |
| 48 - 49 | Mode d'emploi |
| 50 - 51 | Assemblage, démontage et lavage la brosse rotative |
| 52 - 53 | Assemblage du dispositif d'étanchéité du bol |
| 54 - 55 | Assemblage du rabat de jus |
| 56 - 57 | Stérilisation et nettoyage |
| 58 - 61 | Précautions de sûreté |
| 62 - 63 | Si la foreuse cesse de fonctionner |
| 64 - 65 | Conseils et astuces |
| 66 - 67 | Diagnostic de défaillance |
| 68 - 69 | Spécifications du produit |
| 70 - 75 | Recettes et notes |



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les appareils électriques devraient toujours être utilisés en adoptant des précautions de sécurité de base, notamment les consignes suivantes.

1. LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.
2. Afin de protéger contre les chocs électriques, ne pas submerger le cordon, la fiche ou le corps de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
3. Il faut surveiller de près l'utilisation par ou près des enfants de tout appareil.
4. Débrancher la fiche avant l'assemblage, l'enlèvement des pièces et le nettoyage et lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
5. Éviter tout contact avec les pièces en mouvement.
6. Ne pas utiliser un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé ou après une défaillance ou un bris de l'appareil, toutes causes confondues. Retourner l'appareil au fabricant (voir la garantie) aux fins d'examen, de réparations ou d'ajustement électrique ou mécanique.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
8. Ne pas laisser le cordon pendre d'un comptoir, table, ou près de surfaces chaudes.
9. Assurez-vous de toujours verrouiller la plaque de la centrifugeuse si elle est en marche.
10. Pour débrancher, appuyer le bouton OFF puis retirer la fiche de la prise. Assurez-vous que le moteur arrête complètement avant de démonter l'appareil.
11. Ne pas mettre vos doigts ou d'autres objets dans la centrifugeuse en marche. Si des aliments sont coincés dans l'ouverture, utiliser le débouchoir ou un autre fruit ou un légume afin de repousser les aliments coincés. Lorsque cette méthode est impossible, arrêter l'appareil, retirer la fiche de la prise de courant et démonter la centrifugeuse pour retirer les aliments restants.
12. Ne pas utiliser à l'extérieur.
13. Ne pas poser sur un brûleur de gaz ou électrique ou près d'eux ou dans un four chaud.
14. Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que son usage destiné.
15. Maintenir la propreté de l'appareil. Se référer aux instructions de soin et de nettoyage dans ce manuel.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS





COMPOSITION DE VOTRE OMEGA

COMPOSITION DE VOTRE OMEGA



- A Poussoir
- B Entonnoir
- C Trémie
- D Système de verrouillage de sécurité
- E Système de nettoyage automatique
- F Sortie de pulpe
- G Moteur à haut rendement
- H Pieds robustes anti-dérapants
- I Tamis de jus Ultem
- J Marche/Arrêt
- K Rabat de jus
- L Foreuse résistante Ultem

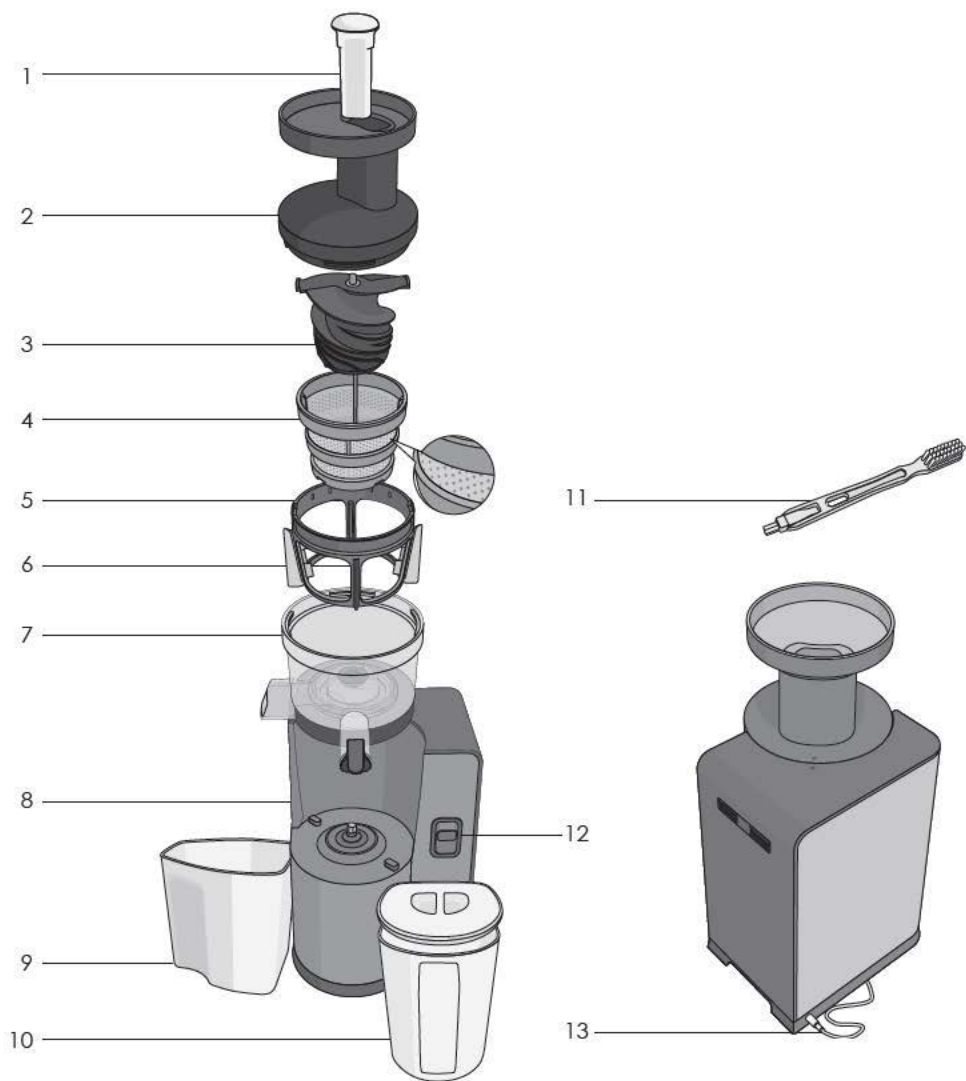


NON ILLUSTRÉ
Contenant du jus
Contenant de la pulpe



ASSEMBLAGE RAPIDE

ENSAMBLADO DE INICIORÁPIDO



1 Poussoir

2 Entonnoir

3 Foreuse

4 Tamis

5 Brosse rotative

6 Brosse de silicone

7 Bol de jus

8 Base

9 Contenant de pulpe

10 Tasse de jus

11 Brosse de nettoyage

12 Commutateur

13 Cordon d'alimentation

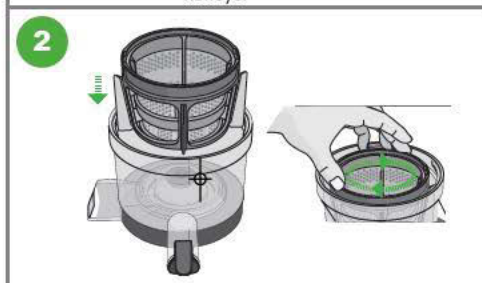


ASSEMBLAGE

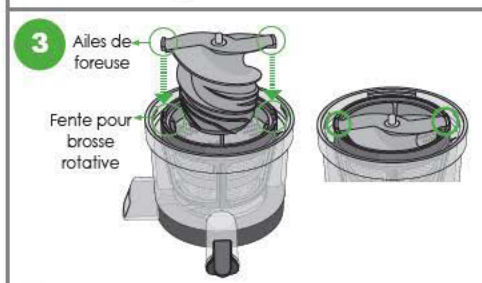
INSTRUCCIONES: Cómo ensamblar



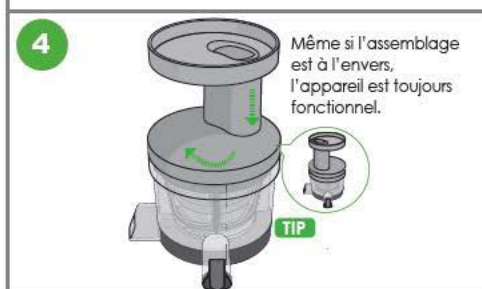
Assembler le tamis. Le dessus du tamis doit être posé sous les fentes de la brosse rotative, comme l'illustre la figure. Sinon l'ensemble de la chambre ne fermera pas correctement.



Placer la brosse en silicone et le tamis dans le bol de jus. Le déplacer de gauche à droite jusqu'au déclic indiquant qu'il est bien posé.



Ensuite poser la foreuse dans le tamis. Aligner les ailes de la foreuse avec les fentes de la brosse rotative.



Placer l'entonnoir sur le bol de jus. Tourner l'entonnoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à son verrouillage complet.



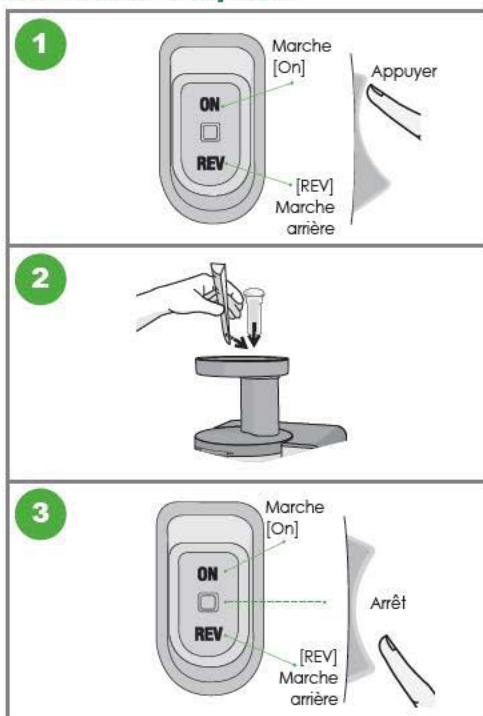
Fixer la cuve assemblée du bol de jus sur la base du moteur.



MODE D'EMPLOI

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

BOUTON ON/REV



Appuyer sur le bouton [ON] pour débiter.

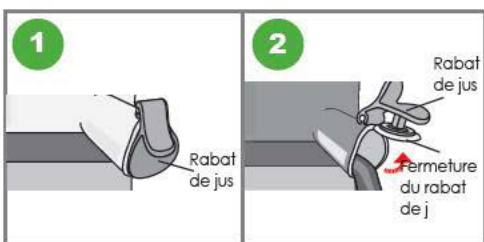
Peu à peu, verser des ingrédients dans l'entonnoir de la trémie et appuyer sur le poussoir.

Une fois l'extraction achevée, mettre le commutateur en position d'arrêt.



AVERTISSEMENT Lorsque vous utilisez le bouton [ON] ou [Rev] assurez-vous que la foreuse est complètement arrêtée.

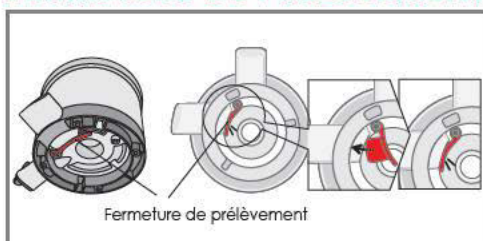
RABAT DE JUS



Fermer le rabat de jus afin de mélanger le jus dans le bol durant le fonctionnement de la centrifugeuse

Ouvrir le rabat de jus afin de verser le jus mélangé dans un verre. Ferme le rabat afin de garder le jus pour consommation ultérieure.

FERMETURE DE PRÉLÈVEMENT

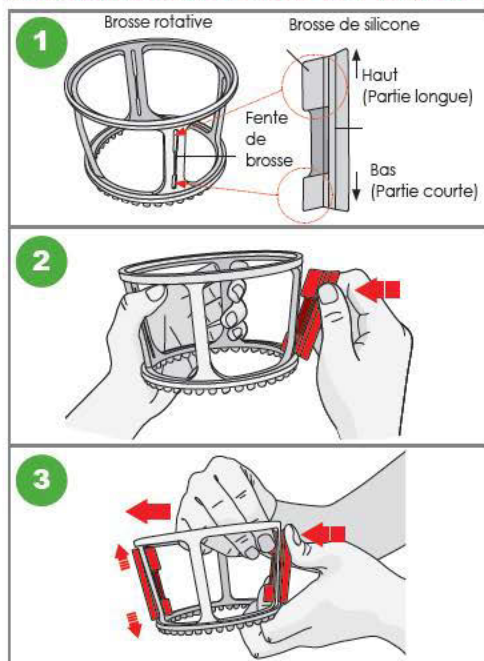


La fermeture de prélèvement en silicone est situé au fond de la cuve. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la fermeture est fermée. Pour nettoyer, ouvrir la fermeture de prélèvement et évacuer les aliments coincés.



**ASSEMBLAGE DE LA
BROSSE ROTATIVE,
DÉMONTAGE ET LAVAGE**

ASSEMBLAGE DE LA BROsse ROTATIVE



Vérifier la fente de la brosse rotative et la direction de la brosse de silicone.

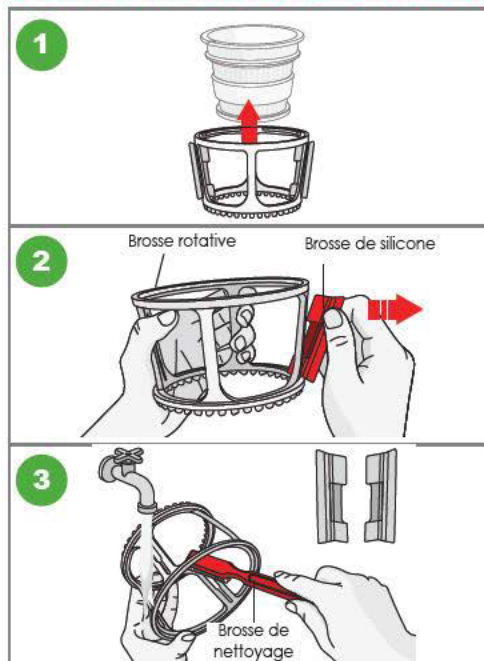
- Comme il est illustré ci-contre, les languette d'insertion dans la fente font face à la brosse rotative.

Insérer la brosse de silicone dans la brosse rotative. L'extrémité la plus longue est le haut. Tenir l'aile extérieure de la brosse de silicone avec le pouce et l'index et insérer la brosse de silicone dans la fente de la brosse rotative.

Tirer fermement.

- Pousser la brosse de silicone depuis la paroi extérieure de la brosse rotative et tirer l'« aile intérieure » en direction de l'intérieur de la brosse rotative avec l'autre main (ci-contre).
- Tirer jusqu'à ce vous ne puissiez plus tirer. Si l'appareil n'est pas entièrement assemblé, il risque de briser.

DÉMONTAGE ET LAVAGE DE LA BROsse ROTATIVE



Retirer la brosse rotative du tamis.

Détacher la brosse de silicone de la brosse rotative. Tel qu'illustré ci-contre, tenir la paroi extérieure de la brosse de silicone avec vos doigts et la tirer dans la direction de la flèche. Si elle est archée de force, la brosse de silicone risque de se déchirer et la brosse rotative risque d'être endommagée.

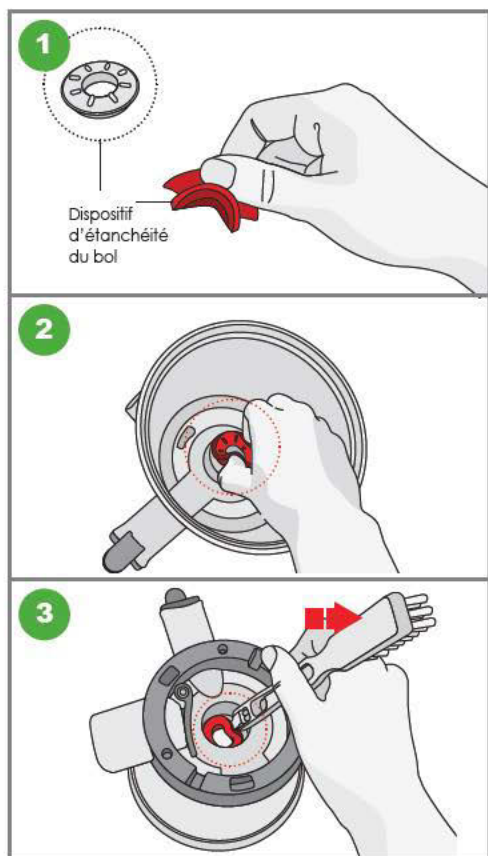
Avec la brosse de nettoyage, laver l'intérieur et l'extérieur de la brosse rotative sous un jet d'eau.

Laver la brosse de silicone de la même manière sous un jet d'eau.



**ASSEMBLAGE
DU DISPOSITIF
D'ÉTANCHÉITÉ DU BOL**

ASSEMBLAGE DU DISPOSITIF D'ÉTANCHÉITÉ DU BOL



Comme le montre à gauche le cercle en pointillé, laisser la partie protubérante du dispositif d'étanchéité faire face au haut et le tenir en pinçant avec le pouce et l'index.

- Insérer le bas du dispositif d'étanchéité du bol dans le trou du bol et appuyer fermement vers le bas.
- Ne pas insérer la partie pleine du dispositif.
- Le haut du dispositif d'étanchéité du bol doit être visible.

Si le dispositif d'étanchéité du bol ne pas entièrement inséré au fond du bol et plié, le fixer en place avec l'attracteur rotatif de la brosse de nettoyage.

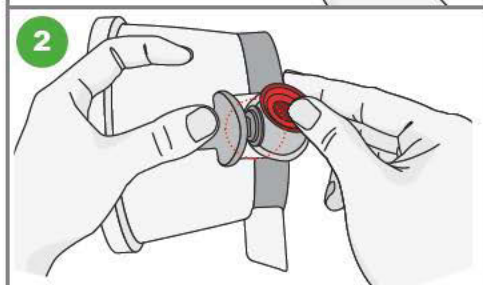


ASSEMBLAGE DU RABAT DE JUS

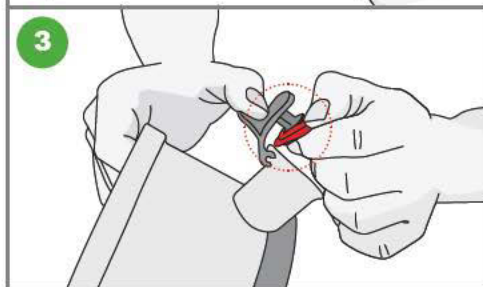
ASSEMBLAGE DU RABAT DE JUS



Tenir le dispositif d'étanchéité du rabat de jus tel qu'illustré ci-contre. Le trou doit être visible.



Ouvrir le rabat du jus et insérer le dispositif d'étanchéité du rabat de jus au couvercle. Attention à ne pas laisser tomber le bol.



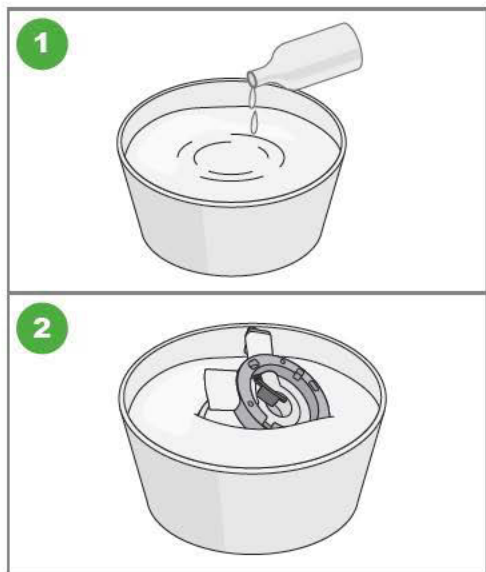
Fixer le dispositif d'étanchéité entièrement. S'il n'est pas complètement étanche, le jus risque de fuir.



**STÉRILISATION
ET
NETTOYAGE FACILE**

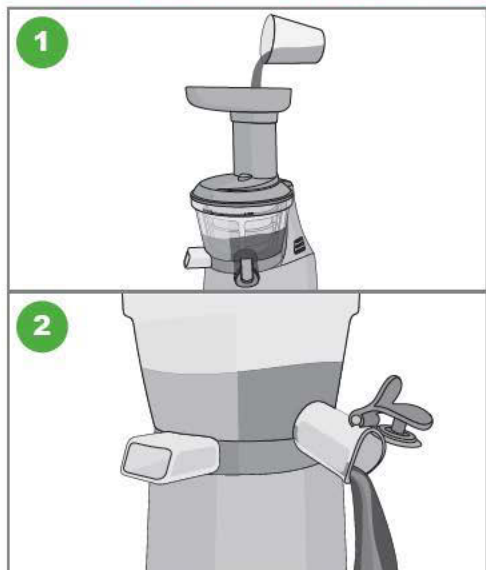
ESTERILIZACIÓN Y FÁCIL LIMPIEZA

STÉRILISATION



Vous pouvez bien nettoyer les pièces en les submergeant dans une solution d'eau et de bicarbonate de soude ou du savon à vaisselle durant environ 30 minutes.

SYSTÈME DE NETTOYAGE FACILE



Lorsque vous utilisez la centrifugeuse pour plusieurs recettes une à la suite de l'autre, il n'est pas nécessaire de démonter l'appareil et d'en laver les pièces. Il suffit de fermer le couvercle du jus, verser de l'eau dans l'entonnoir et faire fonctionner l'appareil.

Ouvrir le couvercle du jus et vider l'eau. Après la fabrication de jus, démonter et laver l'ensemble des pièces du bol.



PRÉCAUTIONS DE SÛRETÉ

PRÉCAUTIONS DE SÛRETÉ

Tous les utilisateurs de cet appareil doivent lire et comprendre les précautions de sécurité avant de faire fonctionner l'appareil.

EXEMPLES DE SYMBOLES



Ce symbole indique que le contenu pourrait entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

L'avertissement précis figure dans le symbole.



Ce symbole indique que le contenu pourrait entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

L'avertissement précis figure dans le symbole.



Ce symbole indique un acte interdit.

L'interdiction précise figure dans le symbole ou près de celui-ci.



Ce symbole indique le contenu des mesures de réglementation et d'orientation.

L'interdiction précise figure dans le symbole ou près de celui-ci.

PRÉCAUTIONS



AVERTISSEMENT

Dangers potentiels ou pratiques dangereuses qui, s'ils ne sont pas évités, risquent d'engendrer des blessures graves, voire mort d'homme.



ATTENTION

Dangers ou pratiques peu sûres qui pourraient entraîner des blessures légères ou endommager l'appareil.



NE PAS BRANCHER OU DÉBRANCHER AVEC LES MAINS MOUILLÉES.

Risque de causer un choc électrique ou des blessures.



NE PAS UTILISER AVEC UNE TENSION ÉLECTRIQUE AUTRE QUE CELLE SPÉCIFIÉE.

Risque de choc électrique, d'incendie et de performance anormale.

Si la tension diffère, elle risque de réduire la durée de vie du moteur ou causer une défaillance.



BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION CORRECTEMENT ET FERMEMENT.

Risque de causer un choc électrique ou des blessures.



SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON SERVICE OU UNE PERSONNE QUALIFIÉE POUR ÉVITER LE DANGER.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il peut causer un choc électrique ou des blessures.



NE JAMAIS MODIFIER L'APPAREIL. DE PLUS, NE PAS LE DÉMONTER OU LE RÉPARER VOUS-MÊME. N'INSÉREZ PAS DE DOIGTS, DE CORPS ÉTRANGERS OU D'OBJETS COMME UNE AIGUILLE DANS LES FENTES OU LES TROUS DE LA BASE.

Risque de causer un incendie, un choc électrique ou une défaillance. Pour le soutien technique, communiquez avec un centre de service à la clientèle local autorisé.

PRÉCAUTIONS DE SÛRETÉ



NE PAS MOILLER LA BASE OU ÉCLABOUSSER DE L'EAU SUR LA BASE.

Attention de ne pas laisser tout liquide ou autre substance s'introduire dans le commutateur de l'appareil. NE PAS UTILISER LE COMMUTATEUR AVEC LES MAINS MOUILLÉES. Cela peut causer un choc électrique ou un incendie.



NE PAS UTILISER SI LE CORDON D'ALIMENTATION OU LE FIL EST BRISÉ OU ENDOMMAGÉ OU SI LA FICHE EST SE DESERRER.

Cela peut causer un choc électrique, un incendie ou une blessure.



AUX FINS DE SÉCURITÉ, LES LIAISONS DE TERRE NE DOIVENT PAS REPOSER SUR UNE CONDUITE DE GAZ, UN TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU DE PLASTIQUE, UN FIL TÉLÉPHONIQUE, ETC.

Cela peut causer un choc électrique, un incendie, une défaillance et une explosion. Assurez-vous d'utiliser une prise avec liaison de terre.



NE JAMAIS DÉMONTER LE BOL PENDANT QUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ NI INSÉRER LE DOIGT, DES CORPS ÉTRANGERS P. EX. FOURCHETTE, CUILÈRE, ETC. DANS LE TUYAU D'ALIMENTATION OU LA SORTIE DE JUS

Cela peut causer une blessure, un accident ou une défaillance.



CET APPAREIL N'EST PAS VOUÉ À L'UTILISATION PAR DES PERSONNES (NOTAMMENT LES ENFANTS) À CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES, OU SANS EXPÉRIENCE ET CONNAISSANCE DU PRODUIT, SOUS RÉSERVE DE LA SURVEILLANCE OU DE L'INSTRUCTION LORS DE L'USAGE DE L'APPAREIL PAR LA PERSONNE RESPONSABLE DE LEUR SÉCURITÉ.

Il faut surveiller les enfants et s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



NE PAS UTILISER L'APPAREIL SANS VERROUILLER CONVENABLEMENT L'ENTONNOIR.

Cela peut causer une blessure ou une défaillance.



SI UNE FUITE DE GAZ EST DÉTECTÉE, NE PAS INSÉRER LA FICHE DU CORDON DANS LA PRISE. OUVRIR LA FENÊTRE POUR VENTILER ENTIÈREMENT ET IMMÉDIATEMENT.

Cela peut causer une blessure ou une défaillance.



SI LA ROTATION DE LA FOREUSE S'ARRÊTE AU COURS DE L'EXPLOITATION NORMALE, APPUYER SUR LE BOUTON [REV/marche arrière] ET TENIR PENDANT 2-3 SECONDES ET UNE FOIS L'OPÉRATION EN MARCHÉ ARRIÈRE TERMINÉE, APPUYER À NOUVEAU SUR LE BOUTON [ON]

Si une telle interruption continue de se produire durant l'exploitation, les pièces pourraient être endommagées et le rendement pourrait être plus faible en raison du surchauffement du moteur. Si le problème se poursuit, arrêter immédiatement l'appareil et contacter le centre local de service à la clientèle.



NE JAMAIS METTRE LE DOIGT, UNE FOURCHETTE, UNE CUILÈRE, ETC. DANS LA SORTIE DE JUS DIRECTE.

Cela peut causer une blessure ou une défaillance.



DURANT L'EXPLOITATION, NE PAS TENTER DE DÉPLACER LA BASE, DÉMONTER LA CUVE DU BOL OU LES PIÈCES AFIN DE LES VERROUILLER.

Cela peut causer une blessure ou une défaillance. En cas de toute mesure nécessaire, arrêter d'abord l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation.



LORSQUE VOUS UTILISEZ L'APPAREIL, ATTENTION AUX CRAVATES, LONGS COLLIERS, ÉCHARPES, ETC. QUI POURRAIENT S'INTRODUIRE DANS LE BOYAU D'ALIMENTATION.

Cela pourrait causer une blessure, une défaillance ou un bris.



POSER L'APPAREIL SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE.

Cela pourrait causer une blessure ou une défaillance.



NE PAS UTILISER L'APPAREIL PENDANT PLUS DE 30 MINUTES À LA FOIS.

Cela pourrait briser le moteur en raison d'un surchauffement. Refroidir suffisamment l'appareil durant 5 minutes avant de continuer à l'utiliser.



POUR PLACER LES INGRÉDIENTS DANS L'ENTONNOIRE, UTILISER SEULEMENT LE PRESSEUR FOURNI.

Cela peut causer une blessure ou une défaillance.



NE PAS LAISSER L'APPAREIL SUBIR UN CHOC SÉRIEUR ET NE PAS L'ÉCHAPPER.

Cela peut causer un choc électrique, un incendie ou une défaillance.



SI L'APPAREIL A MAUVAISE ODEUR OU S'IL SURCHAUFFE ET LAISSE ÉCHAPPER DE LA FUMÉE, CESSER IMMÉDIATEMENT DE L'UTILISER ET CONTACTER LE CENTRE DE SOUTIEN.

Lorsque vous utilisez un nouvel appareil, il a une odeur et celle-ci se dissipe naturellement avec le temps.



TOUJOURS DÉBRANCHER L'APPAREIL APRÈS UTILISATION. LORS DU DÉBRANCHEMENT DE CORDON, BIEN TENIR LE CORDON D'ALIMENTATION.

Débrancher l'appareil en tenant le cordon peut causer un choc électrique ou un incendie.



NE PAS LAVER À HAUTE TEMPÉRATURE DE 800 DEGRÉS CELSIUS (1760 F) OU PLUS. NE PAS METTRE L'APPAREIL AU LAVE-VAISSELLE, AU SÈCHE-LINGE OU AU MICRO-ONDES, ETC.

Cela peut causer une défaillance et une déformation des pièces.



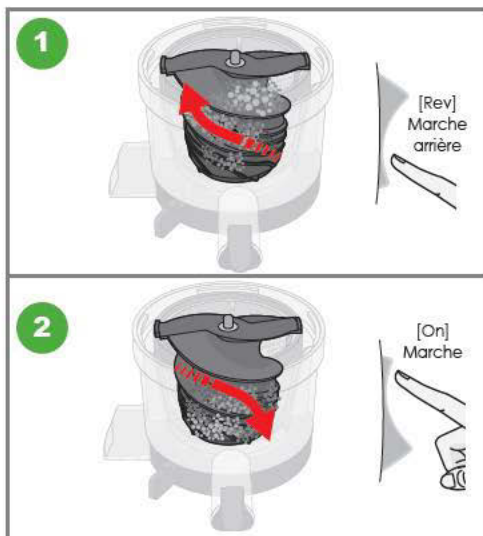
L'APPAREIL PÈSE ENVIRON 6 KG (13,2 LB). POUR DÉPLACER L'APPAREIL, TENIR FERMEMENT LES POIGNÉES AU BAS DE LA BASE AVEC LES DEUX MAINS.

Déplacer l'appareil en tenant le bol ou le rebord de la base, la base tombe ce qui peut causer une blessure ou une défaillance.



**SI LA FOREUSE
CESSE DE FONCTIONNER**

SI LA FOREUSE CESSE DE FONCTIONNER

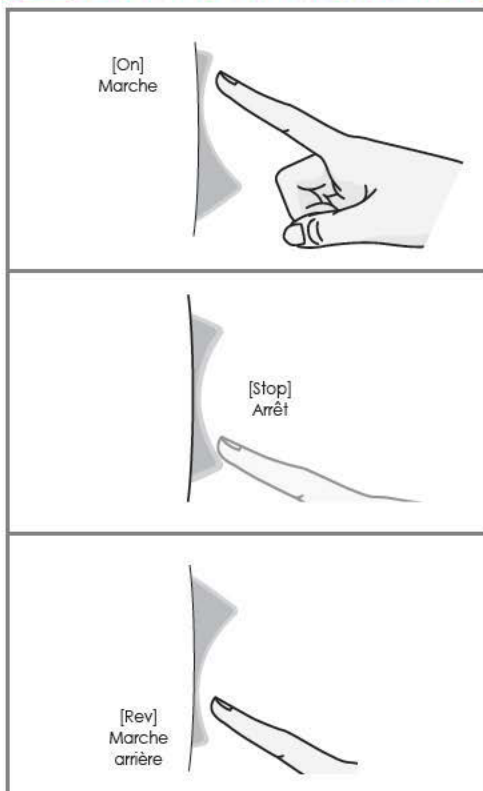


Appuyer sur le bouton [Rev] pendant 3 à 5 secondes, puis relâcher. Lorsque [Rev] est relâché, la foreuse cessera de tourner. Refaire cette démarche 2 ou 3 fois. Le bouton [Rev] pousse les ingrédients vers le haut et libère les aliments coincés.

Appuyer sur le bouton [ON] pour utiliser l'appareil correctement. Au moyen du bouton [ON] ou [Rev], faire arrêter la foreuse complètement après l'arrêt de l'appareil ou le relâchement du bouton.

Remarque: Même après avoir suivi les consignes ci-haut, si la centrifugeuse ne fonctionne toujours pas, débranchez le cordon d'alimentation, démontez et nettoyez la cuve, puis réessayez.

ATTENTION AU MOMENT D'APPUYER SUR LE BOUTON MARCHÉ



Pour ARRÊTER l'appareil, appuyer rapidement sur le bouton [Rev]. La foreuse tournera au ralenti, puis s'arrêtera. Après que la foreuse cesse complètement de tourner, vous pouvez appuyer sur [ON] afin de continuer l'utilisation normale de l'appareil ou tenir et appuyer sur le bouton [Rev] afin de pousser les ingrédients vers le haut.



CONSEILS ET ASTUCES

CONSEILS ET ASTUCES

- Faire attention lors de l'utilisation des ingrédients suivants:
 - Fruits avec pépins difficiles à mâcher devraient être dénoyautés avant l'extraction. Il s'agit des fruits tels que les prunes, les pêches et les abricots.
 - Les légumes à tige dotés des fibres végétales corsées devraient être coupés en morceaux de 1 à 2 pouces avant d'être placés dans l'entonnoir. Les légumes tels que l'oenanthe sarmenteuse, le céleri, etc.
 - Ne pas utiliser de grains de sésame, de café, l'écorce des arbres, le bois de poivre, etc. dont le jus ne peut être extrait.
 - Ne pas utiliser de fruits confits à l'alcool, au sucre, au miel, etc. Ils peuvent causer des dommages ou défaillances.
- Les fruits gelés ou les ingrédients desséchés conservés au réfrigérateur pendant longtemps, car la quantité de jus extraite peut être faible ou l'extraction impossible.
- Ne pas centrifuger à nouveau les résidus extraits de la sortie de pulpe, sauf en cas de fruits mous, qui peuvent être pressés à nouveau.
- Vous pouvez utiliser l'appareil afin de broyer des épices (ail et poivrons rouges).
- N'utilisez pas l'appareil afin de moulinier des grains. Il pourrait s'endommager ou défaillir.
- Nous vous recommandons de boire le jus immédiatement après son extraction.
- Ne pas exploiter l'appareil avant d'ajouter des aliments dans l'entonnoir.
- Ne pas utiliser l'appareil continuellement durant plus de 30 minutes. Il pourrait défaillir en raison du surchauffement du moteur.



DIAGNOSTIC DE DÉFAILLANCE

DIAGNOSTIC DE DÉFAILLANCE

Veillez tenter de diagnostiquer la défaillance de l'appareil avant de contacter le centre de service à la clientèle d'Omega aux fins de réparation ou de service. Lorsque vous contactez Omega aux fins de service après-vente, ayez le numéro de série et le code à barres du produit sous la main

L'appareil ne fonctionne pas

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché.
- Assurez-vous que l'entonnoir est assemblé correctement. Si l'entonnoir n'est pas verrouillé en place, l'appareil ne fonctionnera pas.
- Assurez-vous que l'appareil est assemblé selon les instructions figurant dans ce manuel. Référez-vous aux instructions.
- Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le service à la clientèle d'Omega pour obtenir un soutien complémentaire.

L'entonnoir ne s'ouvre pas

- S'il y a beaucoup de pulpe dans la cuve, appuyer sur [On] pour libérer l'excès de pulpe.
- Vérifiez que l'appareil ne contient aucun corps étranger ou objet solide, p. ex. pépins.
- Appuyez sur le bouton [Rev] pour repousser vers le haut les ingrédients coincés.
- Ne pas tenter de l'ouvrir de force. Si l'entonnoir ne s'ouvre toujours pas, veuillez communiquer avec le service à la clientèle d'Omega pour un soutien complémentaire.

L'appareil cesse de fonctionner durant son exploitation normale

- Vérifiez si des morceaux d'aliments sont coincés dans l'appareil.
- Référez vous à la section « Si la foreuse cesse de fonctionner » du manuel et suivre les consignes associées au bouton [Rev].
- Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez communiquer avec le service à la clientèle d'Omega pour un soutien complémentaire.

Lignes fines ou égratignures autour de la foreuse

- C'est tout à fait normal. Pas besoin de vous en préoccuper. Ces marques de moulure résultent du processus normal de fabrication.

Fuites de jus sur la base de l'appareil

- Vérifiez si une quantité excessive d'aliments se trouve dans l'entonnoir.
- Si vous tentez de centrifuger une grande quantité d'aliments par rapport à l'évacuation de la pulpe, le dispositif d'étanchéité sera légèrement repoussé. Cette fente peut cause la fuite du jus.
- Ne tentez pas de mettre trop d'aliments dans la centrifugeuse. Pousser graduellement les aliments aux fins d'extraction.
- Vérifiez que le rabat de jus est fermé.

La centrifugeuse tremble durant l'utilisation

- C'est normal et dû à la rotation de la foreuse. Ce n'est pas une défectuosité. Les ingrédients corsés, comme les carottes, les pommes de terre, les radis, les bettraves, etc. peuvent susciter davantage de tremblement que les ingrédients plus mous.
- Se lon la fermeté des ingrédients, il peut y avoir un tremblement plus prononcé.
- Un tremblement léger est attribuable au moteur.

NOUS JOINDRE:

Service à la clientèle: 1-800-633-3401

Internet: www.OmegaJuicers.com/contact-omega-juicers



SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

| | |
|------------------------------------|--|
| Nombre del producto | Centrifugeuse verticale |
| Modelo | VSJ843Q & VSJ843R |
| Voltaje nominal | 120 V |
| Frecuencia nominal | 60 Hz |
| Consumo de energia nominal | 150 W |
| RPM | 43 tr/min |
| Extension del cordón | 1.4 m |
| Motor | Moteur monophasé à induction |
| Fusible | 250 V 8 A |
| Peso | 6.8 kg (15 lb) |
| Medidas exteriores | 9,3 po. largeur (236 mm) 9,4 po. longueur (240 mm) 15,7 po. hauteur (398 mm) |
| Tiempo de operación nominal | Moins de 30 minutes |





RECETTES ET NOTES

NOTES

Pour des recettes, consultez www.OmegaJuicers.com/recipes

Boost Revigorant

Ingrédients:

½ betterave
 5 feuilles d'épinard
 ¼ cabbage
 1 tige de broccoli
 ½ pamplemousse
 ½ citron
 1 orange
 1 kiwi
 2 petits morceaux de gingembre

PRÉP 2 minutes JUS 4 minutes

Méthode:

- 1 Couper les fruits et légumes en morceaux pour l'entonnoir
- 2 Presser dans une centrifugeuse Omega
- 3 Verser sur glace
- 4 Savourer!

Rêve Australien

Ingrédients:

2 betteraves (betterave australienne)
 carottes biologiques
 1 tasse de fraises biologiques
 2 tasses de feuilles de chou vert frisé
 (6 à 8) (chou australien toscan)

PRÉP 3 minutes JUS 6 minutes

Méthode:

- 1 Bien laver tous les aliments.
- 2 Couper en morceaux de taille nécessaire.
- 3 Presser dans une centrifugeuse Omega.
- 4 Verser sur glace et savourer.

Agrumes Ensoleillées

Ingrédients:

2 pamplemousses (pelés)
1 poivron rouge
2 poires
6 carottes

PRÉP 5 minutes JUS 5 minutes

Méthode:

- 1 Bien laver tous les ingrédients.
- 2 Presser tous les aliments dans une centrifugeuse Omega et savourer!

Portion : 16 à 18 oz

Regorge de vitamine C et de bêta-carotène, ainsi que de vitamines A et K et même de cuivre.

Un verre de salsa

Ingrédients:

2 tomates 1
¼ oignon
½ limette
1 piment fort
5 branches de ciboulette fraîche

PRÉP 5 minutes JUS 5 minutes

Méthode:

- 1 Bien laver tous les aliments.
- 2 Peler la limette (facultatif).
- 3 Ajouter tous les ingrédients dans votre centrifugeuse Omega et presser.
- 4 Servir et savourer.

Boost Santé Intégral

Ingrédients:

- 1 pomme moyenne, pelée et coupée en cubes
- 2 poires moyennes mûres, pelées et tranchées en cubes
- ½ tasse cerises fraîches (dénoyautés ou surgelés et dégelés)

PRÉP 5 minutes | JUS 5 minutes

Méthode:

- 1 Dans votre centrifugeuse Omega, presser la pomme, les poires et les cerises.
- 2 Avant de servir, garnir avec des cerises fraîches au goût.

Concombre Puissant

Ingrédients:

- 1 concombre
- 1
- 2 feuilles de « chou vert »
- 1 poignée de chou-eur
- ½ citron (zeste jaune pelé)

PRÉP 5 minutes | JUS 5 minutes

Méthode:

- 1 Laver tous les fruits et légumes.
- 2 Ajouter tous les ingrédients dans votre centrifugeuse Omega et presser.
- 3 Verser dans un verre et savourer.

Matinée Tropicale

Ingrédients:

1 tasse de pêches en dés
1 tasse de mangues en dés et pelées
1 orange fraîchement pressée
½ tasse d'eau de noix de coco
1 c. à thé de nectar d'agave

PRÉP 5 minutes | JUS 5 minutes

Méthode:

- 1 Dans votre centrifugeuse Omega, presser tous vos ingrédients jusqu'à consistance onctueuse et tamiser au goût.
- 2 Servir froid et garnir d'une tranche de pêche.

Jus de Pommes & Kiwi

Ingrédients:

2 pommes
3 kiwis

PRÉP 5 minutes | JUS 5 minutes

Méthode:

- 1 Laver les pommes, puis dénoyauter et couper en quarts.
- 2 Peler les kiwis et hacher en petits morceaux.
- 3 Presser les ingrédients dans votre centrifugeuse Omega.
- 4 Remuer avant de consommer.

Mañana Tropical

Ingredientes que necesitará:

- 1 taza de duraznos picados
- 1 taza de mango picado sin cáscara
- 1 naranja recién exprimida
- ½ taza de agua de coco
- 1 cucharada de néctar de agave

PREP 5 minutos JUGO 5 minutos

Instrucciones de preparación:

- 1 En su extractor Omega, extraiga el jugo de todos sus ingredientes hasta que quede suave y pase a través de un colador si lo desea.
- 2 Sirva frío y adorne con una rebanada de durazno.

Jugo de Manzana y Kiwi

Ingredientes que necesitará:

- 2 manzanas
- 3 kiwis

PREP 5 minutos JUGO 5 minutos

Instrucciones de preparación:

- 1 Lave las manzanas, quite el centro y corte en cuartos.
- 2 Pele los kiwis y corte en trozos pequeños.
- 3 Extraiga el jugo de todos los ingredientes en su extractor Omega.
- 4 Agite antes de beber.



NOURISH YOUR BODY
Enrich Your Soul

NUTRA SU CUERPO
Enriquezca su alma

NOURISSEZ VOTRE CORPS
Enrichissez Votre âme

Discover the complete line of Omega brand professional products at

www.OmegaJuicers.com

6291 Lyters Lane • Harrisburg, PA 17111, USA • T: 1.800.633.3401 • F: 717.561.1298